Le Polar : Vocabulaire de l'Histoire du Genre

Le châtiment	The punishment
La rupture de bans	A break with a social milieu
Pourchasser sans trêve	To pursue without respite
Traquer	To track down
La justice infondée	Injustice (lit : groundless justice)
Un feuilleton	A serial, a soap opera
Une ellipse temporelle	A temporary eclipse
Un badaud des foires	A cxurious onlooker at fairgrounds
Rusé	Clever
Félin	Feline
Un voyou	A lout, little gangster
La laïcité	Secularism
Une tromperie	A trick
Une pulsion meurtrière	A deadly impuse
Un meurtre en chambre close	A murder in a close room
Démasquer un coupable	To uncover a guilty party
Le fin mot de l'histoire	The last word of a story
Le déroulement	The course or sequence (of events)